

NOSOTROS: ROBERTO JOSÉ d'AUBUISSON MUNGUÍA, de [REDACTED] de edad, Licenciado en Tecnología Agroindustrial, del domicilio de [REDACTED] con Documento Único de Identidad Número: [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación en su carácter de Alcalde Municipal de La Municipalidad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, Institución de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] quien en lo sucesivo del presente contrato me llamare: "LA CONTRATANTE" ó "LA MUNICIPALIDAD", y por otra parte el señor MARCELO AQUILES GONZALEZ LOPEZ, de [REDACTED]

[REDACTED] empresario, del domicilio de [REDACTED] con Documento Único de Identidad número ([REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

quien actuó en mi calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad OFFIMET, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia OFFIMET, S.A. DE C.V., del domicilio ([REDACTED] [REDACTED] de nacionalidad Salvadoreña, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] quien en adelante me denominaré "LA CONTRATADA"; y en el carácter en que comparecemos, por medio de este instrumento

MANIFESTAMOS: Que hemos convenido en otorgar el presente contrato de SUMINISTRO, surgido de la LICITACIÓN PÚBLICA LP-VEINTISEIS/DOS MIL DIECISEIS, AMST, denominada "COMPRA

DE MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA PARA LA MUNICIPALIDAD DE SANTA TECLA"; el cual fue adjudicado parcialmente de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la

Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y se regirá bajo las siguientes cláusulas: I) OBJETO DEL CONTRATO: El

objeto del presente contrato es la compra de mobiliario y equipo de oficina para la municipalidad de Santa Tecla, para el período fiscal dos mil dieciséis. II) ALCANCES DEL CONTRATO: La Contratada

se compromete y obliga a realizar los alcances y suministros estipulados en las especificaciones Técnicas establecidas en las Bases de Licitación, en la Oferta Técnica y en el presente contrato lo

cual según lo ofertado tienen las siguientes características: ITEM CUATRO: SESENTA ESCRITORIOS TIPO SECRETARIAL: Medida: uno punto veinte metros de largo x setenta

centímetros de fondo de espesor, Color: madera, Gavelas: Debe contener una gaveta central con su respectiva chapa, llave y pedestal, con una gaveta estándar y en la parte de abajo una gaveta

archivadora tamaño carta; Patas: metálicas, fabricado en lámina de hierro de uno/treinta y dos pulgadas y estructura en tubo rectangular de dos x uno y tubo cuadrado de una pulgada, la cubierta

será de melanina color madera. Toda su estructura será tratada con ácido anticorrosivo y pintada con esmalte industrial homeable. PRECIO UNITARIO: CIENTO VEINTE DOLARES, PRECIO TOTAL:

SIETE MIL DOSCIENTOS DOLARES, los precios incluyen IVA; **ÍTEM CINCO: TREINTA ARCHIVOS DE CUATRO GAVETAS TAMAÑO OFICIO:** Gavetas: con llave y porta etiquetas, Capacidad: soporte aproximadamente CIEN libras, Material: lámina, Color: Negro; fabricado en lámina de hierro de uno/treinta y dos pulgadas, chapa de cierre automática para todas las gavetas. Con brazos de extensión telescópico de tres/sesenta y cuatro que corren sobre baleros de acero continuos para mayor confort, durabilidad y resistencia de un mayor peso. Llevará una porta etiqueta en cada gaveta, con marcos incorporados y heladera embutida en el frente de la gaveta. Toda la estructura será tratada con ácidos anticorrosivos y pintada con esmalte industrial horneable. Medidas: uno punto treinta y seis metros de alto, setenta centímetros de fondo y cuarenta y siete centímetros de frente. **PRECIO UNITARIO: CIENTO TREINTA Y OCHO DOLARES; PRECIO TOTAL: CUATRO MIL CIENTO CUARENTA DOLARES,** los precios incluyen IVA. La Contratada está en la obligación de realizar el suministro, objeto del presente contrato de la siguiente forma: **a)** Entregar a la Municipalidad los mobiliarios completamente nuevos, garantizando que los mismos no posean defectos de fábrica, ni que hayan sido dañados o deteriorados durante el traslado al lugar de entrega; lo cual será verificado mediante revisión técnica, por medio del Administrador de Contrato, quien realizará la recepción de los mismos y levantará un acta para dejar constancia de la recepción, a entera satisfacción o con señalamientos de los defectos que se comprobaren; **b)** La Contratada certifica que el mobiliario ofertado es nuevo (no reciclado) y sin uso, con fabricación año dos mil dieciséis, y cumple con todos los requisitos y especificaciones establecidas en las bases; **c)** La Contratada deberá realizar la entrega del suministro contratado en un plazo máximo de **QUINCE DIAS** calendario contados a partir de la orden de pedido; **d)** En caso de detectarse alguna deficiencia en el mobiliario estos serán sustituidos por la contratada sin ningún costo para la Municipalidad; **y e)** La contratada otorga una garantía de **UN AÑO** contra defectos de fábrica. **III) PRECIO:** El monto total del presente contrato es por la cantidad de **ONCE MIL TRESCIENTOS CUARENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA,** IVA incluido. **IV) FORMA DE PAGO:** El monto del Contrato será cancelado al crédito de **NOVENTA DÍAS CALENDARIO** después que Tesorería Municipal emita el respectivo **QUEDAN**, detallándose en la factura los mobiliarios entregados. Los pagos serán tramitados con la presentación de Facturas de Consumidor Final, a nombre de: **ALCALDIA MUNICIPAL DE SANTA TECLA,** NIT: cero cinco once guion cero uno cero seis once guion cero cero uno guion nueve, y acta de recepción firmada y sellada por el Administrador del Contrato, según Artículo Setenta y siete del **RELACAP**, las cuales serán canceladas, previo al trámite administrativo en Tesorería Municipal. En caso que el pago no se haga en forma oportuna y existan saldos en mora se procederá de acuerdo a lo establecido en el artículo **OCHENTA Y CUATRO** inciso tercero de la **LACAP**. **V) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** La fuente de financiamiento son **FONDOS PROPIOS;** **VI) VIGENCIA DEL CONTRATO:** El plazo de vigencia del presente contrato comienza a

contar a partir de esta fecha hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis. VII) **LUGAR Y FORMA DE ENTREGA:** Los mobiliarios serán entregados al Administrador del contrato en Edificio Administrativo de la AMST según requerimiento ubicado en la segunda avenida norte entre primera y tercera Calle Poniente numero DOS-TRES, Santa Tecla; mediante Acta de Recepción de los mismos, en el plazo máximo de QUINCE DIAS calendario contados a partir de la orden de pedido. VIII) **GARANTIAS:** La contratada se obliga a presentar las siguientes garantías: A) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones consignadas en este Contrato y en los Documentos Contractuales, la contratada estará obligado, a rendir dentro del plazo de **ocho días hábiles** posteriores a la legalización del contrato y a favor de la Municipalidad, una garantía de Cumplimiento de Contrato por un valor igual al VEINTE POR CIENTO del monto total del Contrato, equivalente a **DOS MIL DOSCIENTOS SESENTA Y OCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA;** cuya vigencia será por el plazo de UN AÑO, contado a partir de la legalización del presente contrato. Si el plazo del Contrato se proroga y la nueva fecha de vencimiento del mismo cae fuera del periodo cubierto por la garantía, La contratada estará obligado, para que la prórroga surta efecto, a renovar o ampliar la garantía en plazos iguales para cubrir la totalidad del nuevo plazo contractual. En todo caso esta Garantía de Cumplimiento del Contrato tendrá plena vigencia y validez mientras el Contrato no haya sido liquidado y haya sido aceptada la Garantía de Buena Calidad de Bienes. Esta circunstancia deberá quedar plenamente establecida en el documento de Garantía de Cumplimiento del Contrato emitido por la institución bancaria, aseguradora o afianzadora responsable de la emisión del documento. Todo de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP; y B) **GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO Y CALIDAD DE BIENES:** El suministro prestado será de buena calidad, teniendo ésta garantía el valor del DIEZ POR CIENTO del monto total del contrato, equivalente a **MIL CIENTO TREINTA Y CUATRO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA;** con una vigencia de UN AÑO, contado a partir de la recepción definitiva del suministro objeto de esta contratación, y deberá presentarse para su aprobación en las oficinas de la UACI a más tardar dentro de **OCHO DÍAS HÁBILES** posteriores a la recepción definitiva. IX) **CESION:** Queda absolutamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanen del presente Contrato. El incumplimiento a esta disposición dará lugar a la terminación del mismo, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de Contrato. X) **INCUMPLIMIENTO:** Se calificará como de incumplimiento si la contratada no cumpliere con las entregas del mobiliario dentro de los tiempos acordados y respecto a la calidad presentada, los cuales estarán de acuerdo a los Términos de Referencia y a la oferta presentada por la contratada. XI) **CONFIDENCIALIDAD:** La contratada se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya

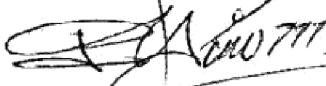




sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La contratada se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento por parte de la contratada ésta expresamente manifiesta que se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP, ya sea imposición de multa por mora regulada en los artículos ochenta y cinco y ciento sesenta LACAP, inhabilitación o extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIII) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo Noventa y Cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** El presente Contrato podrá extinguirse por: a) Las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo Noventa y Cuatro de la LACAP; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocación; y d) Por las demás causas establecidas en el presente contrato. **XV) PLAZO PARA EFECTUAR RECLAMOS:** Hecha la recepción formal del suministro. La Municipalidad tendrá un plazo de un año como máximo para efectuar cualquier reclamo respecto a inconformidad sobre la calidad de los mobiliarios. Confirmado lo anterior por la contratada, La Municipalidad exigirá nuevamente la calidad requerida y devolverá los mobiliarios que no cumplan con las especificaciones requeridas y ofertadas. **XVI) PRÓRROGA Y MODIFICACION:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos OCHENTA Y TRES, OCHENTA Y TRES A y B de la LACAP, SETENTA Y CINCO del RELACAP; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución y acuerdo de modificación, debiendo la contratada en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías que correspondan y formarán parte integral de este contrato. **XVII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** En esta denominación se comprenden los documentos siguientes: a) Las bases de Licitación; b) Adendas, si las hubiere; c) Oferta; d) Adaraciones a la oferta, si las hubiere; e) Acuerdo de Adjudicación tal y como consta en la Certificación del Acuerdo de Concejo Municipal número MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y NUEVE, tomado de Sesión ordinaria, celebrada con fecha veinte de julio del año dos mil dieciséis, extendida por el Secretario Municipal, en el que consta la **adjudicación parcial** del presente contrato a la sociedad OFFIMET, S.A. DE C.V., hasta por un monto de ONCE MIL TRESCIENTOS CUARENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA, IVA incluido; f) Resoluciones modificativas, si las hubiere; g) Las



Garantías; y h) Otros documentos que emanen del presente Contrato. En caso de controversia entre estos documentos, se interpretaran en forma conjunta; **XVIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Municipalidad de Santa Tecla con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante. **XIX) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** De acuerdo al artículo ochenta y seis de la LACAP, Si el retraso de la contratada se debiera a causa no imputable al mismo debidamente comprobada, tendrá derecho a solicitar y a que se le conceda una prórroga equivalente al tiempo perdido, y el mero retraso no dará derecho a la contratada a reclamar una compensación económica adicional. La solicitud de prórroga deberá hacerse dentro del plazo contractual pactado para la entrega correspondiente. Se considerarán actos constitutivos de caso fortuito o fuerza mayor, aquellos eventos imprevistos que escapen al control razonable o que no son posibles resistirlos de una de las partes, como es el caso de: Desastres naturales, Huelgas, Insurrecciones, Incendios, Guerras, Disturbios, Operativos Militares o Policiales, Rayos, Explosiones, Terremotos, Inundaciones u otras que sean causados por la naturaleza o por el hecho del hombre. **XX) RESOLUCION DE CONFLICTOS:** Para resolver cualquier conflicto de interés que surja entre las partes, en relación al presente Contrato, éstas se obligan a lo siguiente: A someter su diferendo a consulta entre la Administración de La Municipalidad y la Dirección o Gerencia encargada; agotada la vía anterior, someter el conflicto a trato directo del Alcalde Municipal de Santa Tecla, Departamento de La Libertad. Si no se alcanza acuerdo alguno por la vía anterior, se someterá a Arbitraje de Derecho, cuyo Tribunal se integrará por tres Árbitros, de la siguiente manera: uno designado por cada uno de las partes dentro de los treinta días continuos a la fecha en que una de ellas notifique por escrito a la otra su decisión de someter a arbitraje la controversia, y el tercero quien actuará como Presidente de dicho Tribunal, será designado de común acuerdo por los dos primeros árbitros. Si una de las partes no nombrase su Arbitro dentro del plazo mencionado o si los nombrados no se pusieren de acuerdo en el nombramiento del tercero, la designación la efectuará el Juez de lo Civil del Distrito Judicial correspondiente al domicilio de la Municipalidad. Ninguna persona que tenga interés personal en el objeto de la controversia, podrá actuar en el Tribunal de Arbitraje. Las resoluciones del Tribunal se someterán por mayoría simple y no admitirán recurso alguno. Los gastos de arbitraje serán cubiertos por partes iguales entre los contratantes. **XXI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** De conformidad a lo dispuesto por el Artículo **Ochenta y Dos BIS**, el Administrador del contrato, será: **Arquitecto Ricardo Rene López Amaya, Jefe del Departamento de Servicios Generales,,** o quien lo sustituya

en el cargo por cualquier circunstancia, quien tendrá las responsabilidades siguientes: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contenidas en el presente contrato; b) Elaborar oportunamente los informes de entrega del presente contrato e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos, es decir la Unidad de Tesorería Municipal; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratada por el incumplimiento de sus obligaciones consignadas en el presente instrumento; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del presente contrato, de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones necesarias realizadas desde que entre en vigencia el presente instrumento hasta su correspondiente liquidación; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con La contratada, las actas de recepción total o parcial de la contratación de los suministros relacionados en el presente instrumento; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del suministro contratados, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva a fin de que ésta proceda a devolver a La contratada la Garantía de Cumplimiento de Contrato respectiva; g) Gestionar ante la UACI las modificaciones al presente contrato, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos a la contratada relacionados con fallas o desperfectos en el suministro contratado, durante el período de vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de la misma para que esta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; y, i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, el Reglamento de la LACAP, y el presente contrato. **XXII) CLÁUSULA ESPECIAL:** De conformidad al instructivo UNAC N° CERO DOS-DOS MIL QUINCE "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en las Compras Públicas", CUATRO. DOS. DOS., Cláusula para los instructivos de contratación: "En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciara el proceso que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el artículo ciento cincuenta y ocho romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remite a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XXIII) JURISDICCIÓN:** La contratada se somete en todo a las leyes y reglamentos vigentes en la

República de El Salvador. Para el caso de acción judicial, las partes señalamos como domicilio especial el de esta ciudad a cuyos tribunales nos sometemos. En caso de embargo de bienes, el depositario será nombrado por la Municipalidad, a quien la contratada, releva de la obligación de rendir fianza. **XXIV) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones a las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **La Municipalidad** en Primera Calle Poniente y Segunda Avenida Norte, número DOS-TRES, Santa Tecla; y **La Contratada**, calle CINCO de noviembre, número QUINIENTOS VEINTIOCHO, Colonia Guatemala, San Salvador. Las partes pueden cambiar dirección, quedando en este caso, cada una de ellas, obligadas a notificarlo a la otra mientras tanto las presentes direcciones de notificación serán válidas para los efectos legales. Así nos expresamos y reconocemos como nuestras las firmas que calzan al pie de este instrumento, por haberlas puesto de nuestros puños y letras, asimismo reconocemos como propias todas las condiciones y conceptos vertidos en el mismo, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato, por convenir así a los intereses de nuestras representadas, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en dos originales de igual valor y contenido, en la Alcaldía Municipal de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, diez días del mes de agosto del año dos mil dieciséis.

En la Ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a las catorce horas del día diez de agosto del año dos mil dieciséis. Ante mí, **SILVIA LISSET VASQUEZ GOMEZ**, Notario, del domicilio [REDACTED] comparecen los señores: **ROBERTO JOSÉ d'AUBUISSON MUNGUÍA**, [REDACTED] [REDACTED] Licenciado en Tecnología Agroindustrial, del domicilio [REDACTED], [REDACTED] a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad Número: [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en nombre y representación en su carácter de **Alcalde Municipal** de La Municipalidad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, Institución de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Credencial extendida por el Tribunal

Supremo Electoral, con fecha catorce de abril de dos mil quince, en la que consta que el Licenciado Roberto José d'Aubuisson Munguía, fue electo Alcalde del Concejo Municipal de Santa Tecla, para el período constitucional que inició el uno de mayo del año dos mil quince y que finalizará el treinta de abril de dos mil dieciocho; a quien en adelante se le denominará indistintamente: "LA CONTRATANTE", o "LA MUNICIPALIDAD"; por otra parte el señor MARCELO AQUILES GONZALEZ LOPEZ, quien es de [REDACTED], empresario, del domicilio de San [REDACTED], a quien no conozco, pero identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED]; con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], quien actúa en su calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad OFFIMET, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia OFFIMET, S.A. DE C.V., del domicilio de San Salvador, de nacionalidad Salvadoreña, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] personería que Doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Escritura Pública de Constitución de dicha Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las dieciséis horas del día primero de agosto de mil novecientos noventa, ante los oficios notariales del Doctor José Guillermo Velásquez Lacayo, inscrita en el Registro de Comercio al número DIEZ del libro SETECIENTOS TREINTA Y UNO del Registro de Sociedades, el día diez de septiembre de mil novecientos noventa; b) Escritura de Modificación del pacto social de la referida sociedad, otorgado en esta ciudad el día veintinueve de octubre del año dos mil tres, ante los oficios del notario Miguel Tomas Contreras Vásquez, inscrita en el registro de Comercio al número DIEZ del Libro MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y NUEVE del Registro de Sociedades, el día veinticuatro de noviembre de dos mil tres; c) Escritura Pública de Modificación al Pacto Social, otorgada en la ciudad de San Salvador a las diecisiete horas del día veintisiete de octubre de dos mil diez, en los oficios del Notario William Mauricio Comandari Henríquez, inscrita en el registro de Comercio al Numero SESENTA Y SEIS del Libro DOS MIL SEISCIENTOS SETENTA Y SIETE del Registro de Sociedades del día seis de enero de dos mil once, de la que consta que su naturaleza, denominación y domicilio son los expresados, que el plazo es por tiempo indefinido, que entre el objeto social de la misma se encuentra la de otorgar actos como el presente, que la representación judicial y extrajudicial y el uso de la firma social de la Sociedad corresponde al Administrador Único de la Sociedad, quien dura en sus funciones cinco años y está ampliamente facultado para otorgar actos como el presente; y d) Certificación de Credencial de Administrador Único Propietario y suplente, emitida por la señora Aida Karina González de González, en su calidad de secretaria de la Junta general de accionistas de la sociedad, en la cual consta que en el Libro de Actas de Junta General Ordinaria de Accionistas que legalmente lleva la sociedad OFFIMET, S.A. DE C.V.; se encuentra asentada el Acta número TREINTA Y NUEVE, celebrada en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veintinueve





de marzo de dos mil dieciséis, en la cual consta en su PUNTO NUMERO OCHO la elección del administrador Único Propietario y suplente, donde resultó electo como Administrador Único Propietario el señor MARCELO AQUILES GONZALEZ LOPEZ, quien tiene la representación Legal de la sociedad, para un periodo de CINCO años contados a partir de la inscripción es decir el veintiséis de abril del año dos mil dieciséis, venciendo en consecuencia el veintiséis de abril del año dos mil veintiuno; dicha credencial se encuentra inscrita bajo el Número SETENTA Y UNO del Libro TRES MIL QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE, del departamento de documentos Mercantiles, que lleva el registro de Comercio; por lo que el compareciente en la calidad indicada está facultado para otorgar actos como el presente; quien en adelante se le denominará "LA CONTRATADA"; y en el carácter en que comparecen **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calza el documento que antecede, por haberlas puesto de su puño y letra, asimismo reconocen como propios todas las condiciones y conceptos vertidos en el mismo, y el cual contiene un CONTRATO DE SUMINISTRO surgido de la LICITACIÓN PÚBLICA LP-VEINTISEIS/DOS MIL DIECISEIS, AMST, denominada "COMPRA DE MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA PARA LA MUNICIPALIDAD DE SANTA TECLA"; el cual fue adjudicado parcialmente de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y se registró bajo las siguientes cláusulas: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato es la compra de mobiliario y equipo de oficina para la municipalidad de Santa Tecla, para el periodo fiscal dos mil dieciséis. **II) ALCANCES DEL CONTRATO:** La Contratada se compromete y obliga a realizar los alcances y suministros estipulados en las especificaciones Técnicas establecidas en las Bases de Licitación, en la Oferta Técnica y en el presente contrato lo cual según lo ofertado tienen las siguientes características: **ITEM CUATRO: SESENTA ESCRITORIOS TIPO SECRETARIAL:** Medida: uno punto veinte metros de largo x setenta centímetros de fondo de espesor, Color: madera, Gavetas: Debe contener una gaveta central con su respectiva chapa, llave y pedestal, con una gaveta estándar y en la parte de abajo una gaveta archivadora tamaño carta; Patas: metálicas, fabricado en lámina de hierro de uno/treinta y dos pulgadas y estructura en tubo rectangular de dos x uno y tubo cuadrado de una pulgada, la cubierta será de melanina color madera. Toda su estructura será tratada con ácido anticorrosivo y pintada con esmalte industrial hornable. **PRECIO UNITARIO:** CIENTO VEINTE DOLARES, **PRECIO TOTAL:** SIETE MIL DOSCIENTOS DOLARES, los precios incluyen IVA; **ÍTEM CINCO: TREINTA ARCHIVOS DE CUATRO GAVETAS TAMAÑO OFICIO:** Gavetas: con llave y porta etiquetas, Capacidad: soporte aproximadamente CIENTO libras, Material: lámina, Color: Negro; fabricado en lámina de hierro de uno/treinta y dos pulgadas, chapa de cierre automática para todas las gavetas. Con brazos de extensión telescópico de tres/sesenta y cuatro que corren sobre baleros de acero continuos para mayor confort, durabilidad y resistencia de un mayor peso. Llevará una porta etiqueta en cada gaveta,

con marcos incorporados y heladera embutida en el frente de la gaveta. Toda la I) **OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato es la compra de mobiliario y equipo de oficina para la municipalidad de Santa Tecla, para el periodo fiscal dos mil dieciséis. II) **ALCANCES DEL CONTRATO:** La Contratada se compromete y obliga a realizar los alcances y suministros estipulados en las especificaciones Técnicas establecidas en las Bases de Licitación, en la Oferta Técnica y en el presente contrato lo cual según lo ofertado tienen las siguientes características: **ITEM CUATRO: SESENTA ESCRITORIOS TIPO SECRETARIAL:** Medida: uno punto veinte metros de largo x setenta centímetros de fondo de espesor, Color: madera, Gavetas: Debe contener una gaveta central con su respectiva chapa, llave y pedestal, con una gaveta estándar y en la parte de abajo una gaveta archivadora tamaño carta; Patas: metálicas, fabricado en lámina de hierro de uno/treinta y dos pulgadas y estructura en tubo rectangular de dos x uno y tubo cuadrado de una pulgada, la cubierta será de melanina color madera. Toda su estructura será tratada con ácido anticorrosivo y pintada con esmalte industrial horneable. **PRECIO UNITARIO:** CIENTO VEINTE DOLARES, **PRECIO TOTAL:** SIETE MIL DOSCIENTOS DOLARES, los precios incluyen IVA; **ÍTEM CINCO: TREINTA ARCHIVOS DE CUATRO GAVETAS TAMAÑO OFICIO:** Gavetas: con llave y porta etiquetas, Capacidad: soporte aproximadamente CIENTO libras, Material: lámina, Color: Negro; fabricado en lámina de hierro de uno/treinta y dos pulgadas, chapa de cierre automática para todas las gavetas. Con brazos de extensión telescópico de tres/sesenta y cuatro que corren sobre baleros de acero continuos para mayor confort, durabilidad y resistencia de un mayor peso. Llevará una porta etiqueta en cada gaveta, con marcos incorporados y heladera embutida en el frente de la gaveta. Toda la estructura será tratada con ácidos anticorrosivos y pintada con esmalte industrial horneable. Medidas: uno punto treinta y seis metros de alto, setenta centímetros de fondo y cuarenta y siete centímetros de frente. **PRECIO UNITARIO:** CIENTO TREINTA Y OCHO DOLARES; **PRECIO TOTAL:** CUATRO MIL CIENTO CUARENTA DOLARES, los precios incluyen IVA. La Contratada está en la obligación de realizar el suministro, objeto del presente contrato de la siguiente forma: a) Entregar a la Municipalidad los mobiliarios completamente nuevos, garantizando que los mismos no posean defectos de fábrica, ni que hayan sido dañados o deteriorados durante el traslado al lugar de entrega; lo cual será verificado mediante revisión técnica, por medio del Administrador de Contrato, quien realizará la recepción de los mismos y levantará un acta para dejar constancia de la recepción, a entera satisfacción o con señalamientos de los defectos que se comprobaren; b) La Contratada certifica que el mobiliario ofertado es nuevo (no reciclado) y sin uso, con fabricación año dos mil dieciséis, y cumple con todos los requisitos y especificaciones establecidas en las bases; c) La Contratada deberá realizar la entrega del suministro contratado en un plazo máximo de QUINCE DIAS calendario contados a partir de la orden de pedido; d) En caso de detectarse alguna deficiencia en el mobiliario estos serán sustituidos por la contratada sin ningún costo para la Municipalidad; y e)



La contratada otorga una garantía de UN AÑO contra defectos de fábrica. III) **PRECIO:** El monto total del presente contrato es por la cantidad de **ONCE MIL TRESCIENTOS CUARENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA**, IVA incluido. IV) **FORMA DE PAGO:** El monto del Contrato será cancelado al crédito de **NOVENTA DÍAS CALENDARIO** después que Tesorería Municipal emita el respectivo **QUEDAN**, detallándose en la factura los mobiliarios entregados. Los pagos serán tramitados con la presentación de Facturas de Consumidor Final, a nombre de: **ALCALDIA MUNICIPAL DE SANTA TECLA**, NIT: cero cinco once guion cero uno cero seis once guion cero cero uno guion nueve, y acta de recepción firmada y sellada por el Administrador del Contrato, según Artículo Setenta y siete del RELACAP, las cuales serán canceladas, previo al trámite administrativo en Tesorería Municipal. En caso que el pago no se haga en forma oportuna y existan saldos en mora se procederá de acuerdo a lo establecido en el artículo OCHENTA Y CUATRO inciso tercero de la LACAP. V) **FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** La fuente de financiamiento son **FONDOS PROPIOS**; VI) **VIGENCIA DEL CONTRATO:** El plazo de vigencia del presente contrato comienza a contar a partir de esta fecha hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis. VII) **LUGAR Y FORMA DE ENTREGA:** Los mobiliarios serán entregados al Administrador del contrato en Edificio Administrativo de la AMST según requerimiento ubicado en la segunda avenida norte entre primera y tercera Calle Poniente numero DOS-TRES, Santa Tecla; mediante Acta de Recepción de los mismos, en el plazo máximo de **QUINCE DIAS** calendario contados a partir de la orden de pedido. VIII) **GARANTIAS:** La contratada se obliga a presentar las siguientes garantías: A) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones consignadas en este Contrato y en los Documentos Contractuales, la contratada estará obligado, a rendir dentro del plazo de **ocho días hábiles** posteriores a la legalización del contrato y a favor de la Municipalidad, una garantía de Cumplimiento de Contrato por un valor igual al **VEINTE POR CIENTO** del monto total del Contrato, equivalente a **DOS MIL DOSCIENTOS SESENTA Y OCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**; cuya vigencia será por el plazo de **UN AÑO**, contado a partir de la legalización del presente contrato. Si el plazo del Contrato se proroga y la nueva fecha de vencimiento del mismo cae fuera del período cubierto por la garantía, La contratada estará obligado, para que la prórroga surta efecto, a renovar o ampliar la garantía en plazos iguales para cubrir la totalidad del nuevo plazo contractual. En todo caso esta Garantía de Cumplimiento del Contrato tendrá plena vigencia y validez mientras el Contrato no haya sido liquidado y haya sido aceptada la Garantía de Buena Calidad de Bienes. Esta circunstancia deberá quedar plenamente establecida en el documento de Garantía de Cumplimiento del Contrato emitido por la institución bancaria, aseguradora o afianzadora responsable de la emisión del documento. Todo de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP; y B) **GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO Y CALIDAD DE BIENES:** El suministro prestado será de buena calidad,



teniendo ésta garantía el valor del DIEZ POR CIENTO del monto total del contrato, equivalente a **MIL CIENTO TREINTA Y CUATRO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**; con una vigencia de UN AÑO, contado a partir de la recepción definitiva del suministro objeto de esta contratación, y deberá presentarse para su aprobación en las oficinas de la UACI a más tardar dentro de OCHO DÍAS HÁBILES posteriores a la recepción definitiva. IX) **CESION**: Queda absolutamente prohibido a la contratada traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanen del presente Contrato. El incumplimiento a esta disposición dará lugar a la terminación del mismo, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de Contrato. X) **INCUMPLIMIENTO**: Se calificará como de incumplimiento si la contratada no cumple con las entregas del mobiliario dentro de los tiempos acordados y respecto a la calidad presentada, los cuales estarán de acuerdo a los Términos de Referencia y a la oferta presentada por la contratada. XI) **CONFIDENCIALIDAD**: La contratada se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La contratada se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. XII) **SANCIONES**: En caso de incumplimiento por parte de la contratada ésta expresamente manifiesta que se somete a las sanciones que emanen de la LACAP, ya sea imposición de multa por mora regulada en los artículos ochenta y cinco y ciento sesenta LACAP, inhabilitación o extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. XIII) **TERMINACIÓN BILATERAL**: Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo Noventa y Cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. XIV) **EXTINCIÓN DEL CONTRATO**: El presente Contrato podrá extinguirse por: a) Las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo Noventa y Cuatro de la LACAP; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocación; y d) Por las demás causas establecidas en el presente contrato. XV) **PLAZO PARA EFECTUAR RECLAMOS**: Hecha la recepción formal del suministro. La Municipalidad tendrá un plazo de un año como máximo para efectuar cualquier reclamo respecto a inconformidad sobre la calidad de los mobiliarios. Confirmado lo anterior por la contratada, La Municipalidad exigirá nuevamente la calidad requerida y devolverá los mobiliarios que no cumplan con las especificaciones requeridas y ofertadas. XVI) **PRÓRROGA Y MODIFICACION**: El presente contrato podrá ser





modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos OCHENTA Y TRES, OCHENTA Y TRES A y B de la LACAP, SETENTA Y CINCO del RELACAP; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución y acuerdo de modificación, debiendo la contratada en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías que correspondan y formarán parte integral de este contrato. **XVII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** En esta denominación se comprenden los documentos siguientes: a) Las bases de Licitación; b) Adendas, si las hubiere; c) Oferta; d) Aclaraciones a la oferta, si las hubiere; e) Acuerdo de Adjudicación tal y como consta en la Certificación del Acuerdo de Concejo Municipal número MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y NUEVE, tomado de Sesión ordinaria, celebrada con fecha veinte de julio del año dos mil dieciséis, extendida por el Secretario Municipal, en el que consta la **adjudicación parcial** del presente contrato a la sociedad OFFIMET, S.A. DE C.V., hasta por un monto de ONCE MIL TRESCIENTOS CUARENTA DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA, IVA incluido; f) Resoluciones modificativas, si las hubiere; g) Las Garantías; y h) Otros documentos que emanen del presente Contrato. En caso de controversia entre estos documentos, se interpretaran en forma conjunta; **XVIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Municipalidad de Santa Tecla con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante. **XIX) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** De acuerdo al artículo ochenta y seis de la LACAP, Si el retraso de la contratada se debiera a causa no imputable al mismo debidamente comprobada, tendrá derecho a solicitar y a que se le conceda una prórroga equivalente al tiempo perdido, y el mero retraso no dará derecho a la contratada a reclamar una compensación económica adicional. La solicitud de prórroga deberá hacerse dentro del plazo contractual pactado para la entrega correspondiente. Se considerarán actos constitutivos de caso fortuito o fuerza mayor, aquellos eventos imprevistos que escapen al control razonable o que no son posibles resistirlos de una de las partes, como es el caso de: Desastres naturales, Huelgas, Insurrecciones, Incendios, Guerras, Disturbios, Operativos Militares o Policiales, Rayos, Explosiones, Terremotos, Inundaciones u otras que sean causados por la naturaleza o por el hecho del hombre. **XX) RESOLUCION DE CONFLICTOS:** Para resolver cualquier conflicto de interés que surja entre las partes, en relación al presente Contrato, éstas se obligan a lo siguiente: A someter su diferendo a consulta entre la Administración de La Municipalidad y la Dirección o Gerencia encargada; agotada la vía anterior, someter el conflicto a trato directo del Alcalde Municipal de Santa Tecla, Departamento de La

Libertad. Si no se alcanza acuerdo alguno por la vía anterior, se someterá a Arbitraje de Derecho, cuyo Tribunal se integrará por tres Árbitros, de la siguiente manera: uno designado por cada uno de las partes dentro de los treinta días continuos a la fecha en que una de ellas notifique por escrito a la otra su decisión de someter a arbitraje la controversia, y el tercero quien actuará como Presidente de dicho Tribunal, será designado de común acuerdo por los dos primeros árbitros. Si una de las partes no nombrase su Arbitro dentro del plazo mencionado o si los nombrados no se pusieren de acuerdo en el nombramiento del tercero, la designación la efectuará el Juez de lo Civil del Distrito Judicial correspondiente al domicilio de la Municipalidad. Ninguna persona que tenga interés personal en el objeto de la controversia, podrá actuar en el Tribunal de Arbitraje. Las resoluciones del Tribunal se someterán por mayoría simple y no admitirán recurso alguno. Los gastos de arbitraje serán cubiertos por partes iguales entre los contratantes. XXI) **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** De conformidad a lo dispuesto por el Artículo Ochenta y Dos BIS, el Administrador del contrato, será: **Arquitecto Ricardo Rene López Amaya, Jefe del Departamento de Servicios Generales,** o quien lo sustituya en el cargo por cualquier circunstancia, quien tendrá las responsabilidades siguientes: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contenidas en el presente contrato; b) Elaborar oportunamente los informes de entrega del presente contrato e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos, es decir la Unidad de Tesorería Municipal; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratada por el incumplimiento de sus obligaciones consignadas en el presente instrumento; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del presente contrato, de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones necesarias realizadas desde que entre en vigencia el presente instrumento hasta su correspondiente liquidación; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con La contratada, las actas de recepción total o parcial de la contratación de los suministro relacionados en el presente instrumento; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del suministro contratados, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva a fin de que ésta proceda a devolver a La contratada la Garantía de Cumplimiento de Contrato respectiva; g) Gestionar ante la UACI las modificaciones al presente contrato, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos a la contratada relacionados con fallas o desperfectos en el suministro contratado, durante el período de vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, e informar a la UACI de los incumplimiento en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de la misma para que esta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; y, i) Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, el Reglamento de la LACAP, y el presente contrato. XXII) **CLAUSULA ESPECIAL:** De conformidad al instructivo UNAC N° CERO DOS-DOS MIL QUINCE "Normas para la Incorporación de Criterios

Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en las Compras Públicas”, CUATRO. DOS. DOS., Clausula para los instructivos de contratación: “En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratada a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adlescente trabajadora; se iniciara el proceso que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el artículo ciento cincuenta y ocho romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remite a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

**XXIII) JURISDICCIÓN:** La contratada se somete en todo a las leyes y reglamentos vigentes en la República de El Salvador. Para el caso de acción judicial, las partes señalamos como domicilio especial el de esta ciudad a cuyos tribunales nos sometemos. En caso de embargo de bienes, el depositario será nombrado por la Municipalidad, a quien la contratada, releva de la obligación de rendir fianza. **XXIV) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones a las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **La Municipalidad** en Primera Calle Poniente y Segunda Avenida Norte, número DOS-TRES, Santa Tecla; y **La Contratada**, calle CINCO de noviembre, número QUINIENTOS VEINTIOCHO, Colonia Guatemala, San Salvador. Las partes pueden cambiar dirección, quedando en este caso, cada una de ellas, obligadas a notificarlo a la otra mientras tanto las presentes direcciones de notificación serán válidas para los efectos legales. Yo, la Suscrita Notario, Doy Fe de ser **AUTÉNTICAS** las firmas que calza el contrato, por haber sido puestas a mi presencia de sus puños y letras por los otorgantes, quienes además reconocieron como suyos todos los conceptos vertidos en el documento que hoy se autentica. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales del presente instrumento que consta de cinco hojas útiles y leído que se los hube íntegramente, en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos, en dos originales de igual valor y contenido. **DOY FE.**

